



Ooredoo (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية

مع تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦



Ooredoo (ش.م.ق.)

البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية مع تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

الصفحات

المحتويات

---	تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل
	البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية
١	بيان الربح أو الخسارة المختصر الموحد المرحلي
٢	بيان الدخل الشامل المختصر الموحد المرحلي
٤-٣	بيان المركز المالي المختصر الموحد المرحلي
٦-٥	بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد المرحلي
٨-٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد المرحلي
٣٠-٩	إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية

ق.ر ٩٩-٨

RN: ٠٠٠٨٣/SM/FY٢٠١٧

تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل

السادة/ المساهمين
المحترمين
Ooredoo (ش.م.ق)
الدوحة - قطر

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المختصر الموحد المرحلي لشركة Ooredoo (ش.م.ق) ("الشركة") وشركاتها التابعة (ويشار إليها مجتمعة "بالمجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، وكلاً من البيانات المختصرة الموحدة المرحلية للربح أو الخسارة والدخل الشامل لفترة التسعة أشهر ولفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وبعض الإيضاحات التفسيرية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم (٢٤١٠) "مراجعة البيانات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق وبناءً على ذلك، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الإستنتاج

إستناداً إلى أعمال مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية".

فقرة تأكيدية

دون التحفظ في إستنتاجنا، نود أن نلفت الإنتباه إلى الإيضاح رقم ٧ (أ) و(ب) في البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية، الذي يوضح مايلي:

- الأثار المترتبة على عقارات وآلات ومعدات الشركة التابعة للمجموعة في العراق المتعلقة بالوضع الأمني الحالي في بعض المواقع هناك؛ و
- لم يتم بعد نقل الملكية القانونية لبعض العقارات المستلمة كجزء من إتفاقية التسوية المتفق عليها مع البنك المحلي في العراق إلى إسم

الشركة التابعة للمجموعة

عضو في ديلويت توش توهاماتسو المحدودة

تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل (تتمة)

أمر آخر

إن أرقام المقارنة في بيان المركز المالي المختصر الموحد المرحلي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ والإيضاحات التفسيرية ذات الصلة تم تدقيقها من قبل مدقق آخر، وإن تقريره الصادر بتاريخ ١ مارس ٢٠١٦ عبّر عن رأي غير معدل حولها. إن أرقام المقارنة للفترة الماضية في كلاً من البيانات المختصرة الموحدة المرحلية للربح أو الخسارة والدخل والشامل لفترة التسعة أشهر ولفرة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية والإيضاحات التفسيرية ذات الصلة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ تمت مراجعتها من قبل نفس المدقق الذي أصدر إستنتاج غير معدل بتاريخ ٢٨ أكتوبر ٢٠١٥.

متطلبات قانونية وتنظيمية أخرى

كما هو موضح في الإيضاح رقم ١ حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية والذي يوضح أنه بتاريخ ٧ يوليو ٢٠١٥ تم إصدار قانون الشركات التجارية القطري الجديد. إن الشركة في صدد تقييم مدى إمتثالها لأحكام قانون الشركات التجارية القطري الجديد والذي يدخل حيز التنفيذ خلال شهر فبراير ٢٠١٧.

عن دييلويت آند توش
فرع قطر

محمد بن
محمد بن

مدحت صالحه
شريك

سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥٧)

الدوحة - قطر في
٣٠ أكتوبر ٢٠١٦

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	
	(مراجعة)		(مراجعة)		
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
الإيرادات	٢٤,١٩٦,٠٧٤	٢٤,٢٦٥,٦١٥	٨,١٥٤,٥٣١	٨,٣٥١,٦٤٢	
مصروفات التشغيل	(٨,٥٦٤,٠١٩)	(٨,٧٥٥,٤٠٠)	(٢,٨٠٨,٨٧٤)	(٢,٩٨٣,٥٢٦)	
مصروفات بيع، عمومية وإدارية	(٥,٦٢٩,٣٥٨)	(٥,٤٣٤,٣٩٥)	(١,٧٩٣,٢٢٧)	(١,٧٣٣,٤١٦)	
الإهلاك والإطفاء	(٥,٨٩٩,٢٥١)	(٦,٢٣٥,٦٩٩)	(١,٩٧٢,٦٠٩)	(٢,١٣٧,٧٨٦)	
صافي تكاليف التمويل	(١,٥١٨,٧٠٩)	(١,٣٧١,٧٠٣)	(٥٥٣,٧٥٠)	(٤٤٠,٣٦٦)	
إنخفاض قيمة الموجودات المالية	—	(٤٤,٩٠٧)	—	(٣٩,٤٦٦)	
دخل آخر / (مصروف) - بالصافي	(١٨٦,٦٦٢)	٤١٦,٧٨٥	(٤٦,٢٥٤)	(٣٠٤,٠٧٩)	٤
حصة من نتائج شركات زميلة ومشروع مشترك	٨,٨٧١	٨٠,٢٣٢	٣,٤١٨	٤٣,٧٠٨	٩
بالصافي من الضريبة	(٣٣٠,٧٧٦)	(٣٤٨,٥٨٥)	(١٢٣,٢٤٨)	(١٣١,٣٢٦)	٥
امتيازات ورسوم	٢,٠٧٦,١٧٠	٢,٥٧١,٩٤٣	٨٥٩,٩٨٧	٦٢٥,٣٨٥	
الربح قبل ضريبة الدخل	(١٩٠,٨٥٠)	(٣٨٥,٢٨٢)	(٣٢,٩٢٦)	(١٣٥,١٠٢)	١٣
ضريبة الدخل	١,٨٨٥,٣٢٠	٢,١٨٦,٦٦١	٨٢٧,٠٦١	٤٩٠,٢٨٣	
ربح الفترة	١,٧٥٨,١٣٨	١,٨٣١,٧٦٩	٧٥٥,٧٥٠	٣٦٩,٩١١	
الربح المنسوب إلى:	١٢٧,١٨٢	٣٥٤,٨٩٢	٧١,٣١١	١٢٠,٣٧٢	
مساهمي الشركة الأم	١,٨٨٥,٣٢٠	٢,١٨٦,٦٦١	٨٢٧,٠٦١	٤٩٠,٢٨٣	
حقوق الملكية الغير مسيطرة	٥,٤٩	٥,٧٢	٢,٣٦	١,١٥	٦
العائد الأساسي والمخفف للسهم					
(منسوب للمساهمين بالشركة الأم)					
(ريال قطري لكل سهم)					

بيان الدخل الشامل المختصر الموحد المرحلي
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
(مراجعة)		(مراجعة)		
ألف ريال قطري		ألف ريال قطري		
١,٨٨٥,٣٢٠	٢,١٨٦,٦٦١	٨٢٧,٠٦١	٤٩٠,٢٨٣	ربح الفترة
الدخل الشامل الآخر				
البنود التي قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة				
صافي التغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع				
(٣٥٨,٩١٧)	(٦,٧٥٥)	(٥٣,٣٥٠)	٤,٥٢٠	١٧
الجزء الفعّال من التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفق النقدي				
(٢,٢٧٨)	(٧٣٩)	(١,٤٨٢)	٧٣٦	١٧
حصة من (الخسارة الشاملة الأخرى) / الدخل الشامل الآخر للشركات الزميلة والمشروع المشترك				
٣,٢٠٧	(٨,١٥٤)	٢,٥٥٧	٤,٠٠٦	١٧
فروقات من تحويل عملات أجنبية				
(٢,٥٧٣,٢٥٨)	١٠٧,٧٢٨	(٩٠٩,٥٦١)	٨٦٠	١٧
البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة				
صافي التغيرات في القيمة العادلة لإحتياطي منافع الموظفين				
(٤,٢١٣)	٤,٢١٦	(٢,٢٠٨)	٨٢١	١٧
الدخل الشامل الآخر / (الخسارة الشاملة الأخرى) -				
(٢,٩٣٥,٤٥٩)	٩٦,٢٩٦	(٩٦٤,٠٤٤)	١٠,٩٤٣	بالصافي من الضريبة
(١,٠٥٠,١٣٩)	٢,٢٨٢,٩٥٧	(١٣٦,٩٨٣)	٥٠١,٢٢٦	إجمالي الدخل الشامل / (الخسارة الشاملة) للفترة
إجمالي الدخل الشامل / (الخسارة الشاملة) المنسوب إلى:				
(٧٢٧,٠٨١)	١,٨٧١,٣٧٥	(٢٠,٤٥٨)	٣٤٧,٠٨٥	مساهمي الشركة الأم
(٣٢٣,٠٥٨)	٤١١,٥٨٢	(١١٦,٥٢٥)	١٥٤,١٤١	حقوق الملكية الغير مسيطرة
(١,٠٥٠,١٣٩)	٢,٢٨٢,٩٥٧	(١٣٦,٩٨٣)	٥٠١,٢٢٦	

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	إيضاح	
(مدققة)	(مراجعة)		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري		
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٣٣,٧٤٥,٤٠٨	٣٢,٥٨١,١٧٥	٧	عقارات وآلات ومعدات
٣٠,١٣٩,٩٠٦	٣٠,٧٧٦,٠٢١	٨	موجودات غير ملموسة وشهرة
٤٩,٨٦١	٤٦,٠٣٢		إستثمارات عقارية
٢,٢٩٦,٤٢١	٢,٣٢٦,١٨٧	٩	إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
٧٤٧,١٩٦	٧٤٥,٢٧٣		إستثمارات متاحة للبيع
٦٦٥,١١٥	٦٥٠,٩١٣		موجودات غير متداولة أخرى
٥٤,٥٦١	٤٨,٥٢٨		موجودات ضريبية مؤجلة
٦٧,٦٩٨,٤٦٨	٦٧,١٧٤,١٢٩		إجمالي الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٦٩٧,٠٦٩	٧٩٦,٠٧٩		مخزون
٧,٥٩٨,٢٤٨	٧,٦٠٢,٠٨٢		نعم تجارية وأخرى مدينة
١٨,١٥٨,١٨٠	٢٠,٢٣٥,٢٠١	١٠	أرصدة لدى البنوك وتقد
٢٦,٤٥٣,٥٩٧	٢٨,٦٣٣,٣٦٢		إجمالي الموجودات المتداولة
٩٤,١٥٢,٠٦٥	٩٥,٨٠٧,٤٩١		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية
٣,٢٠٣,٢٠٠	٣,٢٠٣,٢٠٠	١١	رأس المال
١٢,٤٣٤,٢٨٢	١٢,٤٣٤,٢٨٢		إحتياطي قانوني
٤٤٨,١٨٤	٤٣١,٩٦٢		إحتياطي القيمة العادلة
٣٩,١٠٢	٤١,٨٤٢		إحتياطي منافع الموظفين
(٥,٥٦٥,٥٩٩)	(٥,٥١٢,٥١١)	١٢	إحتياطي التحويل
١,٠٩٤,٦٩٦	١,٠٩٤,٦٩٦		إحتياطيات قانونية أخرى
١٠,١٥٥,٩٢٤	١١,٠٢٨,٧٥٩		أرباح مدورة
٢١,٨٠٩,٧٨٩	٢٢,٧٢٢,٢٣٠		حقوق الملكية المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم
٦,٥٦٣,٠٧٦	٦,٧٩٨,٥٤٠		حقوق الملكية الغير مسيطرة
٢٨,٣٧٢,٨٦٥	٢٩,٥٢٠,٧٧٠		إجمالي حقوق الملكية



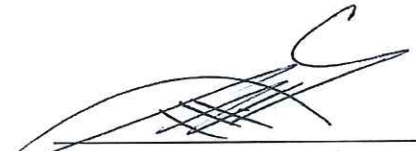
Ooredoo (ش.م.ق)

بيان المركز المالي المختصر الموحد المرحلي (تمة)

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	إيضاح	
(مراجعة)	(مدققة)		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري		
			المطلوبات
			المطلوبات غير المتداولة
			قروض وتسهيلات
			منافع الموظفين
			مطلوبات ضريبة مؤجلة
			مطلوبات غير متداولة أخرى
			إجمالي المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
			إيرادات مؤجلة
			قروض وتسهيلات
			نعم تجارية وأخرى دائنة
			ضريبة دخل مستحقة الدفع
			إجمالي المطلوبات المتداولة
			إجمالي المطلوبات
			إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات
٣٨,١٣٩,٥١١	٣٦,١٠٨,٠٥٥	١٥	
٨٢٠,٥٨٦	٨١٢,١٤٢		
٤٧٦,٧١٣	٤٦٦,٩٥٣		
٢,٣٠١,٧٢٦	٢,٠١٦,٣٣٣		
٤١,٧٣٨,٥٣٦	٣٩,٤٠٣,٤٨٣		
١,٩٠١,٤٥٢	١,٧٧٥,١٨١		
٦,٨٣٥,٣٦٣	٦,٦٦٣,٧٨٧	١٥	
١٤,٩٧٨,٦٠٨	١٧,٢٤٣,٥٤٩	١٦	
٨٣٢,٧٦٢	٦٩٣,٢٠٠		
٢٤,٥٤٨,١٨٥	٢٦,٣٧٥,٧١٧		
٦٦,٢٨٦,٧٢١	٦٥,٧٧٩,٢٠٠		
٩٥,٨٠٧,٤٩١	٩٤,١٥٢,٠٦٥		


علي شريف العمادي
نائب رئيس مجلس الإدارة


عبد الله بن محمد بن سعود آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

٢٠١٥ ٢٠١٦

(مراجعة)

إيضاح

ألف ريال قطري ألف ريال قطري

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح
٢,٠٧٦,١٧٠	٢,٥٧١,٩٤٣	الأنشطة التشغيلية
		الربح قبل ضرائب الدخل
		تعديلات:
٥,٨٩٩,٢٥١	٦,٢٣٥,٦٩٩	الإهلاك والإطفاء
(٢٤,٥٣٠)	(١٣,٦٠٨)	إيرادات أرباح موزعة
—	٤٤,٩٠٧	إنخفاض قيمة الموجودات المالية
(٣٠٨,٠٧٩)	(٢,٨٤١)	ربح من إستبعاد إستثمارات متاحة للبيع
(٢٢٨,٠٧٤)	—	ربح من إستبعاد إستثمار في شركة زميلة
(٣٦,٥٧٦)	(٢٥,٤٩١)	ربح من إستبعاد عقارات وآلات ومعدات
—	(٣٤,٤٥٠)	ربح من بيع شركة تابعة
١,٥١٨,٧٠٩	١,٣٧١,٧٠٣	صافي تكاليف التمويل
١١٢,٠٥٠	٢٤٥,٣٥١	مخصص لمنافع الموظفين
١٤٣,٢٧٥	١٢٨,٢١٠	مخصص للذمم التجارية المدينة
(٨,٨٧١)	(٨٠,٢٣٢)	٩ حصة من نتائج شركات زميلة ومشروع مشترك - بالصافي من الضريبة
٩,١٤٣,٣٢٥	١٠,٤٤١,١٩١	الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل
		التغيرات في رأس المال العامل:
١,٢٨٤	(٩٣,٥٩٠)	التغير في المخزون
(١٢١,٩٩٦)	(٩٧,٣١١)	التغير في الذمم التجارية والأخرى المدينة
(٥٨٩,٨٦٣)	(١,٣٤٥,٥٢٥)	التغير في الذمم التجارية والأخرى الدائنة
٨,٤٣٢,٧٥٠	٨,٩٠٤,٧٦٥	النقد من عمليات التشغيل
(١,٦٣١,٨٠٤)	(١,٥١٢,٨٢٢)	تكاليف تمويل مدفوعة
(١٢٧,٣٨٥)	(١٥٤,٩٢٧)	منافع موظفين مدفوعة
(٤٠٢,٦٤٦)	(٢٥٥,٢١٨)	ضريبة دخل مدفوعة
٦,٢٧٠,٩١٥	٦,٩٨١,٧٩٨	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٥	٢٠١٦	
(مراجعة)		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
		الأنشطة الإستثمارية
		مشتريات عقارات وآلات ومعدات
(٥,٤٠٦,٠٠٤)	(٣,٤٧١,٨٢٥)	مشتريات موجودات غير ملموسة
(١,٤٨٣,٦٩٤)	(٢,٥٦٨,٥٤٣)	صافي النقد المسدد للإستحواذ على شركة تابعة
--	(١٣١,٨١٦)	٢٤ إستثمارات إضافية في شركات زميلة
--	(١٢,١١٨)	مشتريات إستثمارات متاحة للبيع
(٢٤,٥٠٣)	(١١,٩٩٦)	متحصلات من إستبعاد عقارات وآلات ومعدات
٢٧١,٢١٩	٤٥٢,٧٦٢	متحصلات من إستبعاد إستثمارات متاحة للبيع
٦١٤,٠٣٧	٢,٨٤١	متحصلات من إستبعاد إستثمار في شركة زميلة
٥٣٦,٦٤٦	--	متحصلات من إستبعاد شركة تابعة
--	٢٧,٢٧٤	الحركة في الودائع المقيدة
٢٠,٦٤٦	(٣١٥,٦٢٤)	الحركة في موجودات غير متداولة أخرى
١٠٨,٢٧٠	١٨,٤١٨	أرباح موزعة مستلمة من شركة زميلة
١٢٧,٨١٧	١٠٧,٠٢٠	أرباح موزعة مستلمة
٢٤,٥٣٠	١٣,٦٠٨	فوائد مستلمة
١٧٩,٧١٨	٢٤٦,٠٦٣	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
(٥,٠٣١,٣١٨)	(٥,٦٤٣,٩٣٦)	
		الأنشطة التمويلية
		متحصلات من قروض وتسهيلات
٩,٢٥٣,٥٧٤	٩,٥٩١,٤٧٧	سداد قروض وتسهيلات
(٨,٨٤١,٦٦٦)	(٧,٦٠٩,٩٣٤)	إضافات إلى تكاليف التمويل المؤجلة
(٤٧,٦٩٧)	(١٠١,٣٢٨)	أرباح موزعة مدفوعة للمساهمين بالشركة الأم
(١,٢٨١,٢٨٠)	(٩٦٠,٩٦٠)	١٤ أرباح موزعة مدفوعة لمساهمات غير مسيطرة
(١٨٩,٣٩٦)	(١٧٦,١١٨)	الحركة في مطلوبات غير متداولة أخرى
(٢٨١,٦٦٠)	١٤٧,٤٧١	صافي النقد من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(١,٣٨٨,١٢٥)	٨٩٠,٦٠٨	
		صافي التغير في النقد وشبه النقد
(١٤٨,٥٢٨)	٢,٢٢٨,٤٧٠	أثر التغير في تقلبات سعر الصرف
٧٦٢,٩٢٠	(٤٦٧,٠٧٣)	النقد وشبه النقد كما في ١ يناير
١٧,٣١٥,٤٦٣	١٨,٠٣٨,٠٦٨	النقد وشبه النقد في ٣٠ سبتمبر
١٧,٩٢٩,٨٥٥	١٩,٧٩٩,٤٦٥	١٠

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية



Ooredoo (ش.م.ق.)

بيان التعديلات في حقوق الملكية المختصر الموحد المرحلي
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

		منسوبة إلى مساهمي الشركة الأم									
		إحتياطي					إيضاح				
إجمالي حقوق	حقوق الملكية	الإجمالي	أرباح متورة	إحتياطيات	إحتياطي تحويل	منافع الموظفين	إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي قانوني	رأس المال		
الملكية	الغير مسيطرة	ألف ريال	ألف ريال	قانونية أخرى	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	
قطري	قطري	قطري	قطري	قطري	قطري	قطري	قطري	قطري	قطري	قطري	
٢٨,٣٧٢,٨٦٥	٦,٥٦٣,٠٧٦	٢١,٨٠٩,٧٨٩	١٠,١٥٥,٩٢٤	١,٠٩٤,٦٩٦	(٥,٥٦٥,٥٩٩)	٣٩١,١٠٢	٤٤٨,١٨٤	١٢,٤٣٤,٢٨٢	٣,٢٠٣,٢٠٠	في ١ يناير ٢٠١٦ (محققة)	
٢,١٨٦,٦٦١	٣٥٤,٨٩٢	١,٨٣١,٧٦٩	١,٨٣١,٧٦٩	--	--	--	--	--	--	ربح الفترة	
٩٦,٢٩٦	٥٦,٦٩٠	٣٩,٦٠٦	--	--	٥٣,٠٨٨	٢,٧٤٠	(١٦,٢٢٢)	--	--	الدخل الشامل الأخر	
٢,٢٨٢,٩٥٧	٤١١,٥٨٢	١,٨٧١,٣٧٥	١,٨٣١,٧٦٩	--	٥٣,٠٨٨	٢,٧٤٠	(١٦,٢٢٢)	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة	
(٩٦٠,٩٦٠)	--	(٩٦٠,٩٦٠)	(٩٦٠,٩٦٠)	--	--	--	--	--	--	١٤	
٢,٠٢٦	--	٢,٠٢٦	٢,٠٢٦	--	--	--	--	--	--	تعاملات مع مساهمي الشركة الأم، مدرجة مباشرة في حقوق الملكية	
(١٧٦,١١٨)	(١٧٦,١١٨)	--	--	--	--	--	--	--	--	توزيعات أرباح لسنة ٢٠١٥	
٢٩,٥٢٠,٧٧٠	٦,٧٩٨,٥٤٠	٢٢,٧٢٢,٢٣٠	١١,٠٢٨,٧٥٩	١,٠٩٤,٦٩٦	(٥,٥١٢,٥١١)	٤١,٨٤٢	٤٣١,٩٦٢	١٢,٤٣٤,٢٨٢	٣,٢٠٣,٢٠٠	توزيعات أرباح لسنة ٢٠١٥ شركة زميلة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)	

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المختصرة المرحلية



Ooredoo (ش.م.ق.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد المرحلي (تتمة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

مُسَوِّمة إلى مساهمي الشركة الأم												
	إجمالي حقوق الملكية	حقوق الملكية الغير مسيطرة	الإجمالي	أرباح موزعة	إحتياطيات قانونية/أخرى	إحتياطي تحويل	إحتياطي منافع الموظفين	إحتياطي التقية	إحتياطي قانوني	رأس المال	إيضاح	
	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال		
إجمالي حقوق الملكية	٣٠,٤٦٨,٥١٣	٦,٩٨٠,٣٥٤	٢٣,٤٨٨,١٥٩	٩,٣٨٦,١٤٧	١,٠٥٧,٨٢٠	(٣,٥٠٣,٥١١)	١٧,٦٥٩	٨٩٢,٥٢٢	١٢,٤٣٤,٢٨٢	٣,٢٠٣,٢٠٠	في ١ يناير ٢٠١٥ (مُدققة)	
أرباح موزعة	١,٨٨٥,٣٢٠	١٢٧,١٨٢	١,٧٥٨,١٣٨	١,٧٥٨,١٣٨	--	--	--	--	--	--	ربح الفترة	
إحتياطي تحويل	(٢,٩٣٥,٤٥٩)	(٤٥٠,٢٤٠)	(٣,٣٨٥,٦٩٩)	--	--	(٢,١٢٦,٨٩٢)	(٢,٧٣٨)	(٣٥٥,٥٨٩)	--	--	الخسارة الشاملة الأخرى	
إحتياطي قانوني/أخرى	(١,٠٥٠,١٣٩)	(٣٢٣,٠٥٨)	(١,٣٧٣,١٩٧)	١,٧٥٨,١٣٨	--	(٢,١٢٦,٨٩٢)	(٢,٧٣٨)	(٣٥٥,٥٨٩)	--	--	إجمالي الخسارة للفترة	
إجمالي حقوق الملكية	(١,٢٨١,٢٨٠)	--	(١,٢٨١,٢٨٠)	(١,٢٨١,٢٨٠)	--	--	--	--	--	--	تعاملات مع مساهمي الشركة الأم، مدرجة مباشرة في حقوق الملكية	
إجمالي حقوق الملكية	٢٩,١٨٧,٢٣٣	٦,٩٨٠,٣٥٤	٢٢,٢٠٦,٨٧٩	٨,١٠٤,٨٥٧	١,٠٥٧,٨٢٠	(٥,٦٣٠,٤٠٣)	١٤,٩٢١	٥٣٦,٩٣٣	١٢,٤٣٤,٢٨٢	٣,٢٠٣,٢٠٠	توزيعات أرباح لسنة ٢٠١٤	
أرباح موزعة	١,٨٨٥,٣٢٠	١٢٧,١٨٢	١,٧٥٨,١٣٨	١,٧٥٨,١٣٨	--	--	--	--	--	--	مدرجة مباشرة في حقوق الملكية	
إحتياطي تحويل	(٢,٩٣٥,٤٥٩)	(٤٥٠,٢٤٠)	(٣,٣٨٥,٦٩٩)	--	--	(٢,١٢٦,٨٩٢)	(٢,٧٣٨)	(٣٥٥,٥٨٩)	--	--	التغيرات في حقوق الملكية الغير مسيطرة	
إحتياطي قانوني/أخرى	(١,٠٥٠,١٣٩)	(٣٢٣,٠٥٨)	(١,٣٧٣,١٩٧)	١,٧٥٨,١٣٨	--	(٢,١٢٦,٨٩٢)	(٢,٧٣٨)	(٣٥٥,٥٨٩)	--	--	شركة زيبلة	
إجمالي حقوق الملكية	(١,٢٨١,٢٨٠)	--	(١,٢٨١,٢٨٠)	(١,٢٨١,٢٨٠)	--	--	--	--	--	--	توزيعات أرباح لسنة ٢٠١٤	
إجمالي حقوق الملكية	٢٧,٩٠٦,٠٥٣	٦,٤٦٧,٩٠٠	٢١,٤٣٨,١٥٣	٦,٨٤٦,٠٣٧	١,٠٥٧,٨٢٠	(٥,٦٣٠,٤٠٣)	١٤,٩٢١	٥٣٦,٩٣٣	١٢,٤٣٤,٢٨٢	٣,٢٠٣,٢٠٠	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة)	

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية

١. الشركة الصادر عنها التقرير

تم إنشاء المؤسسة القطرية العامة للاتصالات ("المؤسسة") في ٢٩ يونيو ١٩٨٧ والقائمة في دولة قطر بموجب القانون رقم ١٣ لسنة ١٩٨٧ لتقديم خدمات الاتصالات المحلية والدولية داخل دولة قطر. مكتب المؤسسة المسجل يقع في ١٠٠ برج الخليج الغربي، الدوحة، دولة قطر.

تم تحويل المؤسسة إلى شركة مساهمة قطرية بإسم شركة اتصالات قطر (كيو.ش.م.ق) ("الشركة") في ٢٥ نوفمبر ١٩٩٨ بموجب القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٩٨.

في يونيو ٢٠١٣، تم تغيير الإسم القانوني للشركة إلى Ooredoo (ش.م.ق.). تمت الموافقة على هذا التغيير كما ينبغي من قبل مساهمي الشركة في إجتماع الجمعية العامة غير العادية الذي عقد بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٣.

الشركة هي مقدم خدمة اتصالات مرخصة من قبل المجلس الأعلى للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (آي سي تي قطر) لتقديم كل من خدمات اتصالات الهاتف الثابت والهاتف المحمول في دولة قطر. بصفتها مقدم خدمة مرخص فإن أعمال وأنشطة الشركة ينظمها المجلس الأعلى للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات بموجب قانون رقم (٣٤) لعام ٢٠٠٦ (قانون الاتصالات) وإطار العمل التنظيمي المطبق.

تعمل الشركة مع شركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة") في تقديم خدمات اتصالات محلية ودولية في دولة قطر ومناطق أخرى في آسيا ومنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. قطر القابضة (ذ.م.م) هي الشركة الأم للمجموعة.

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ من قبل رئيس ونائب رئيس مجلس الإدارة في ٣٠ أكتوبر ٢٠١٦.

بتاريخ ٧ يوليو ٢٠١٥ تم إصدار قانون الشركات التجارية القطري الجديد. تم تمديد المدة المسموح بها للإمتثال لأحكام القانون الجديد حتى شهر فبراير ٢٠١٧. تقوم الشركة بتقييم مدى إمتثالها لأحكام القانون الجديد.

٢. أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية".

تم إعداد البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية بالريال القطري، وهي العملة الوظيفية وعملة العرض للشركة، ويتم تدوير جميع المبالغ إلى أقرب ألف ريال قطري، ما عدا ما تمت الإشارة إليه بخلاف ذلك.

لا تحتوي البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية على جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية الموحدة السنوية وبالتالي يجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. بالإضافة إلى ذلك، فإن نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ لن تكون بالضرورة مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

إدارة المخاطر، الأحكام والتقييمات

يتطلب إعداد البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية من الإدارة القيام بوضع أحكام وتقييمات وإفتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ الصادرة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقييمات. الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم التأكد من التقييمات هي نفسها المستخدمة في البيانات المالية السنوية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بإستثناء ما هو مذكور أدناه.

٢. أساس الإعداد (تتمة)

تحديد العملة الوظيفية

لتحديد العملة الوظيفية للمجموعة، تستخدم المجموعة حكمها المبدئي لتحديد عملة البيئة الإقتصادية الرئيسية التي تعمل بها الشركة أو شركاتها التابعة. علاوةً على ذلك، قيمت الإدارة العوامل الرئيسية والتي تتضمن العملة الرئيسية المؤثرة على سعر البيع للبضائع والخدمات والإستحواذ أو الإستبعاد للأصول وتكبّد مصاريف وتسديد الإلتزامات وخلافها.

في ١ يناير ٢٠١٦ قامت أحد الشركات التابعة للمجموعة، ooredoo ميانمار المحدودة، بتغيير عملتها الوظيفية من الدولار الأمريكي إلى كيات ميانمار. قامت الشركة التابعة بتغيير عملتها الوظيفية لأنها تتوافق مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية.

أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتسجم مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة كما في ولسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تتسجم السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، كما ينطبق ذلك على الإيضاحات، فيما عدا بعض المعايير الجديدة والمعدلة التي أصبحت سارية المفعول في الفترة الحالية والتي أدخلت بعض التغييرات. بعض من هذه المعايير الجديدة والمعدلة هي مجرد تغيير في المصطلحات فقط وبعضها جوهري، ولكن ليس له أثر هام على هذه البيانات المالية المختصرة المرحلية الموحدة للمجموعة.

(أ) المعيار الجديد

ساري المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٤): الحسابات المؤجلة الناتجة عن تحديد الأسعار تنظيمياً.

(ب) المعايير المعدلة

سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (المعدّل): تعديلات متعلقة ببيع أو مساهمة في أصول بين المستثمر والشركة الزميلة والمشروع المشترك.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) (المعدّل): تعديلات متعلقة بحاسبة الإستحواذ على مصلحة من عملية مشتركة.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) (المعدّل): تعديلات متعلقة بإستثناءات في تطبيق التوحيد.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١) (المعدّل): التعديلات الناتجة عن التطبيق المبكر.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) (المعدّل): تعديلات متعلقة بتوضيح طرق مقبولة للإهلاك والإطفاء لتصبح الأشجار المثمرة ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦).

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ب) المعايير المعدلة (تتمة)

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) (المعدل) : تعديلات إعادة طريقة إحتساب حقوق الملكية كإختيار محاسبي للإستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة في البيانات المالية المنفصلة للمنشأة.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨) (المعدل) : تعديلات متعلقة بتوضيحات طرق مقبولة للإهلاك والإطفاء.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٤١) (المعدل) : تعديلات لتصبح الأشجار المثمرة ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦).
- تحسينات سنوية على دورة المعايير الدولية للتقارير المالية ٢٠١٢ - ٢٠١٤: تعديلات لإصدار توضيحات وإضافة توجيهات محددة إضافية على المعايير الدولية للتقارير المالية رقم (٥ و ٧) ومعايير المحاسبة الدولية رقم (١٩ و ٣٤).

المعايير والتعديلات الصادرة وغير سارية المفعول

تم إصدار بعض المعايير الجديدة والمعدلة إلا أنها لم تصبح سارية المفعول لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ولم يتم تبنيها بصورة مبكرة في إعداد هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية. تقوم المجموعة بتقييم الأثر المحتمل للتطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)، رقم (١٥) ورقم (١٦).

لم تقم الإدارة بإجراءات تحليلية مفصلة لتأثير تطبيق تلك المعايير وبالتالي لم تقم بتحديد مدى تأثير ذلك.

٤. دخل آخر / (مصروف) - بالصافي

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
(مراجعة)		(مراجعة)		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
(٨١٢,٠٦١)	٢٨٨,٢٥٠	(٣٤٦,٥١٩)	(٣٣١,٩٣٤)	أرباح / (خسائر) صرف عملات أجنبية - بالصافي
٣٦,٥٧٦	٢٥,٤٩١	١٥,٥٠٥	٧,٩٦٧	ريح من إستبعاد موجودات
٢٤,٥٣٠	١٣,٦٠٨	٢٣,١٩٠	---	إيراد توزيعات أرباح
٢٢,٩٢٥	٢١,٧٨٣	٦,١٤٥	٦,٩٢١	إيراد إيجار
٥٣٦,١٥٣	٣٧,٢٩١	٢٥٥,٨٥٦	٢,٦٧٧	ريح من إستبعاد إستثمارات
١٠٣,٨٤٦	(٧٩,٦١٩)	٦١,٢٩٦	(١٢,٠٨٣)	التغير في القيمة العادلة للمشتقات - بالصافي
(٩٨,٦٣١)	١٠٩,٩٨١	(٦١,٧٢٧)	٢٢,٣٧٣	إيرادات / (مصاريف) متنوعة
(١٨٦,٦٦٢)	٤١٦,٧٨٥	(٤٦,٢٥٤)	(٣٠٤,٠٧٩)	

٥. امتيازات ورسوم

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
(مراجعة)		(مراجعة)		(مراجعة)		(مراجعة)	
ألف ريال قطري		ألف ريال قطري		ألف ريال قطري		ألف ريال قطري	
١٢٥,٣٦٧	١٣١,٩٩١	٤٨,٣٠٩	٤٥,١٦٦	(١)	إمتياز		
١٩٠,٤٨٩	١٩٣,٧٤٢	٦٧,٣٥٠	٧٦,٧٧٤	(٢)	رسوم صناعية		
١٤,٩٢٠	٢٢,٨٥٢	٧,٥٨٩	٩,٣٨٦	(٣)	رسوم قانونية أخرى		
٣٣٠,٧٧٦	٣٤٨,٥٨٥	١٢٣,٢٤٨	١٣١,٣٢٦				

- (١) تحتسب رسوم الإمتياز مستحقة الدفع لحكومة سلطنة عُمان بنسبة ٧% من صافي المصادر المحددة مسبقاً للإيرادات ومصروفات التشغيل.
- (٢) تقوم المجموعة بوضع مخصص كرسوم صناعية بنسبة ١٢,٥% على صافي الربح المعدل من الأنشطة التنظيمية المتحقق من عمليات المجموعة في قطر.
- (٣) إن مساهمات الشركة الوطنية للإتصالات المتقلة (ش.م.ك) المدفوعة لمؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة مدرجة تحت بند رسوم قانونية أخرى.

٦. العائد الأساسي والمخفف للسهم

يحتسب العائد الأساسي للسهم بتقسيم ربح الفترة المنسوب للمساهمين في الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة.

لا توجد أسهم يحتمل أن تكون مخففة قائمة في أي وقت خلال الفترة، وبالتالي فإن العائد المخفف للسهم يعادل العائد الأساسي للسهم.

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
(مراجعة)		(مراجعة)		(مراجعة)		(مراجعة)	

١,٧٥٨,١٣٨	١,٨٣١,٧٦٩	٧٥٥,٧٥٠	٣٦٩,٩١١	ربح الفترة المنسوب للمساهمين في الشركة الأم (ألف ريال قطري)			
٣٢٠,٣٢٠	٣٢٠,٣٢٠	٣٢٠,٣٢٠	٣٢٠,٣٢٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (بالآلاف)			
٥,٤٩	٥,٧٢	٢,٣٦	١,١٥	العائد الأساسي والمخفف للسهم (بالريال القطري)			

٧. العقارات، الآلات والمعدات

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
(مراجعة)	(مدققة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٣٣,٧٤٥,٤٠٨	٣٣.٦٩٠.٥٨٩	صافي القيمة الدفترية في بداية الفترة / السنة
٣٦,٦٧٣	--	إستحوذت عن طريق الإستحواذ على شركة تابعة
(١٧)	--	إلغاء الإعتراف بفائدة في شركة زميلة محتفظ بها سابقاً
٣,٤٧١,٨٢٥	٨,٥٣٦,٩١٨	إضافات
(٤٢٧,٢٧١)	(٢٤٥,٤٦٩)	إستبعادات
(٦,٨٠٣)	(٩.٦٣٧)	إعادة تصنيف
(٤,٨٢٤,٤٨٦)	(٦.١٣٠.١٢٢)	الإهلاك للفترة / للسنة
٥٨٥,٨٤٦	(٢.٠٩٦.٨٧١)	تعديلات فروقات صرف
٣٢,٥٨١,١٧٥	٣٣.٧٤٥.٤٠٨	القيمة الدفترية في نهاية الفترة / السنة

(أ) الظروف الغير مؤكدة في العراق

قد تتأثر الأعمال التجارية وربحية إحدى الشركات التابعة للمجموعة، آسياسيل، والتي تعمل في العراق بسبب الوضع الأمني الحالي في بعض المناطق بالعراق. قد لا تتمكن آسياسيل من ممارسة السيطرة الفعالة على بعض عقاراتها وآلاتها في بعض المواقع المتأثرة، بصافي قيمة دفترية تبلغ ١٤٩,٤٤٥ ألف ريال قطري كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦. إستناداً إلى التقييم الذي قامت به آسياسيل، لقد حدث مقدار غير هام من الأضرار وقد تم وضع مخصص لها.

(ب) توصلت آسياسيل لإتفاق مع البنك المحلي حيث إستلمت آسياسيل عقارات بقيمة مقابلة لما تم إيداعه من قبلها في البنك. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦، إستلمت آسياسيل قطع أراضي ومباني تقع في بغداد والسليمانية بقيمة إجمالية بلغت ٤٤٠,٤٤٠ ألف ريال قطري. حالياً، تم نقل الملكية القانونية إلى طرف ذات علاقة لآسياسيل وسيتم نقلها إلى إسم آسياسيل عند الإنتهاء من الإجراءات القانونية.

(ج) خلال سنة ٢٠١٤، دخلت المجموعة في إتفاقية شراء أرض في إطار خطتها التطويرية الرئيسية بمبلغ وقدره ٣٧٨,٦١٩ ألف ريال قطري والتي تم دفعها للمسؤول الرئيسي عن المشروع. خلال الفترة، ألغيت الإتفاقية وقامت المجموعة بإستبعاد الأرض وإسترجاع المبلغ المدفوع.

٨. الموجودات غير الملموسة والشهرة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
(مراجعة)	(مدققة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٣٠,١٣٩,٩٠٦	٣٣,٥٢٤,٢٠٨	صافي القيمة الدفترية في بداية الفترة / السنة
١٤٨,٥٦١	--	إستحوذت عن طريق الإستحواذ على شركة تابعة
(٢,٢٣١)	--	إلغاء الإعتراف بفائدة في شركة زميلة محتفظ بها سابقاً
١,٦٨٩,٤٨٥	٣١٨,١٥١	إضافات
--	(٣٦٩)	إستبعادات
٦,٨٠٣	٩,٦٣٧	إعادة تصنيف
(١,٤٠٧,٣٨٤)	(١,٨٠٩,٩٨٧)	إطفاء للفترة / للسنة
--	(٣٣٢,٢٣٥)	خسائر إنخفاض في القيمة
٢٠٠,٨٨١	(١,٥٦٩,٤٩٩)	تعديلات فروقات الصرف
٣٠,٧٧٦,٠٢١	٣٠,١٣٩,٩٠٦	القيمة الدفترية في نهاية الفترة / السنة

(أ) يتم مبدئياً إدراج حقوق الإستخدام غير القابلة للإلغاء في الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ تحت بند العقارات، الآلات والمعدات. يتم لاحقاً نقلها إلى الأصول غير الملموسة عندما تستوفي شروط الإعتراف والقياس وتصبح جاهزة للإستخدام.

٩. إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك

يعرض الجدول التالي المعلومات المالية المختصرة عن إستثمارات المجموعة في الشركات الزميلة والمشروع المشترك:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
(مراجعة)	(مدققة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٩٣٩,٥٢٨	٩٤٠,٩٤٢	الموجودات المتداولة
٢,٧١٧,٧١٦	٢,٤٧٦,١٥٩	الموجودات غير المتداولة
(٧٢٨,٢٦٩)	(٨١١,٢٠٨)	المطلوبات المتداولة
(١,٨٨١,٩٨٢)	(١,٥٧٧,٦٩٦)	المطلوبات غير المتداولة
١,٠٤٦,٩٩٣	١,٠٢٨,١٩٧	صافي الموجودات
١,٢٧٩,١٩٤	١,٢٦٨,٢٢٤	الشهرة
٢,٣٢٦,١٨٧	٢,٢٩٦,٤٢١	القيمة الدفترية للإستثمار

٩. إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك (تتمة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦
(مراجعة)		(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
١,٢٩١,٢٥٩	١,٢٧٧,٥٧١	٤١١,٢٨٤	٤٣٤,٩٢٥
٨,٨٧١	٨٠,٢٣٢	٣,٤١٨	٤٣,٧٠٨

حصة من إيرادات الشركات الزميلة والمشروع المشترك
حصة من نتائج الشركات الزميلة والمشروع المشترك -
بالصافي من الضريبة

١٠. النقد وشبه النقد

لغرض بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد المرحلي، يتكون النقد وشبه النقد مما يلي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٥	٢٠١٦
(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
١٨,٠٣١,١٧٢	٢٠,٢٣٥,٢٠١
(١٠١,٣١٧)	(٤٣٥,٧٣٦)
١٧,٩٢٩,٨٥٥	١٩,٧٩٩,٤٦٥

أرصدة لدى البنوك ونقد
يخصم: ودائع مقيدة الإستخدام
النقد وشبه النقد

بتاريخ ٢٩ يونيو ٢٠١٦، إستلمت آسياسيل خطاب من إحدى المصارف التي تتعامل معها يفيد بأنه تم إحتجاز مبلغ نقدي وقدره ١٧٤,٠٣٤ ألف ريال قطري من حسابها الجاري إلى النقد المحتجز، وذلك بناءً على ما ورد في خطاب هيئة التواصل والإعلام العراقية بتاريخ ٤ فبراير ٢٠١٦.

خلال ٢٠١٦، قامت آسياسيل بتحويل مبلغ نقدي من حسابها الجاري في إحدى المصارف التي تتعامل معها إلى حساب الودائع المحتجزة بقيمة ١١٢,١٨١ ألف ريال قطري. إن آسياسيل على وشك التوصل إلى إتفاق تسوية مع البنك.

١١. رأس المال

٢٠١٥		٢٠١٦		
ألف ريال قطري	عدد الأسهم (بالآلاف)	ألف ريال قطري	عدد الأسهم (بالآلاف)	
				المصرح به
				أسهم عادية بقيمة ١٠ ريال قطري للسهم
٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	في ٣٠ سبتمبر / ٣١ ديسمبر
				المصدر والمدفوع بالكامل
				أسهم عادية بقيمة ١٠ ريال قطري للسهم
٣,٢٠٣,٢٠٠	٣٢٠,٣٢٠	٣,٢٠٣,٢٠٠	٣٢٠,٣٢٠	في ٣٠ سبتمبر / ٣١ ديسمبر

١٢. إحتياطي تحويل

يشمل إحتياطي التحويل على جميع فروقات تحويل العملات الناشئة عن تحويل البيانات المالية للعمليات الأجنبية، وكذلك من تحويل الإلتزامات المستخدمة كأدوات تحويل فيما يتعلق بصافي إستثمار المجموعة في عمليات أجنبية.

١٣. ضريبة الدخل

تمثل ضريبة الدخل مبالغ الضريبة التي تعترف بها الشركات التابعة. المكونات الرئيسية لمصروفات ضريبة الدخل للفترة المشمولة في بيان الربح أو الخسارة المختصر الموحد المرحلي هي كما يلي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
(مراجعة)		(مراجعة)		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
				ضريبة الدخل الحالية
٤٠١,٨٥٨	٣٩٩,١٨٤	١٥١,٣٩٤	١٥١,٤٠٦	مصروفات ضريبة الدخل الحالية
				ضريبة الدخل المؤجلة
(٢١١,٠٠٨)	(١٣,٩٠٢)	(١١٨,٤٦٨)	(١٦,٣٠٤)	متعلقة بنشوء وعكس الفروقات المؤقتة
١٩٠,٨٥٠	٣٨٥,٢٨٢	٣٢,٩٢٦	١٣٥,١٠٢	

١٤. الأرباح الموزعة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		أرباح موزعة ومعتمدة:
٢٠١٥	٢٠١٦	
(مراجعة)		
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
١,٢٨١,٢٨٠	٩٦٠,٩٦٠	

المعلنة والموافق عليها في إجتماع الجمعية العمومية السنوي:
أرباح موزعة نهائية لسنة ٢٠١٥ بواقع ٣ ريال قطري للسهم (٢٠١٤: ٤ ريال قطري للسهم)

١٥. قروض وتسهيلات

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	قروض وتسهيلات ناقصاً: تكاليف تمويل مؤجلة
(مدققة)	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٤٣,١٠٠,٦٤٢	٤٥,٣٤٦,١٨٧	
(٣٢٨,٨٠٠)	(٣٧١,٣١٣)	
٤٢,٧٧١,٨٤٢	٤٤,٩٧٤,٨٧٤	

تظهر في بيان المركز المالي المختصر الموحد المرحلي كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	الجزء غير المتداول الجزء المتداول
(مدققة)	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٣٦,١٠٨,٠٥٥	٣٨,١٣٩,٥١١	
٦,٦٦٣,٧٨٧	٦,٨٣٥,٣٦٣	
٤٢,٧٧١,٨٤٢	٤٤,٩٧٤,٨٧٤	

في شهر يونيو ٢٠١٦، أصدرت المجموعة سندات بقيمة ١,٨٢١ مليون ريال قطري (٥٠٠ مليون دولار أمريكي) حسب الشروط الواردة في برنامجها المتوسط العالمي لإصدار السندات والذي تم إنشائه في شهر ديسمبر لسنة ٢٠١٢ والمدرج في السوق الإيرلندي للأوراق المالية. تحمل السندات المصدرة فائدة بنسبة ٣,٧٥%.

١٥. قروض وتسهيلات (تتمة)

إن القيمة العادلة المقارنة والقيمة الدفترية لقروض وتسهيلات المجموعة هي كما يلي:

القيمة العادلة		القيمة الدفترية		
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
(مدققة)	(مراجعة)	(مدققة)	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٢٧,٠٤٩,٧٣٦	٣٣,٧٣٢,٦٠٠	٢٧,٩٥٦,٥٤٠	٣١,٨٨٠,٤٤٧	نسب ثابتة
١٤,٠٢٩,٥٣١	١٣,٣٩٧,٨٦١	١٥,١٤٤,١٠٢	١٣,٤٦٥,٧٤٠	نسب متغيرة
٤١,٠٧٩,٢٦٧	٤٧,١٣٠,٤٦١	٤٣,١٠٠,٦٤٢	٤٥,٣٤٦,١٨٧	

١٦. ذمم تجارية وأخرى دائنة

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	
(مدققة)	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٤,٩٧٨,٠٥٨	٤,٥٢١,٥١٤	ذمم دائنة
٥,٧٨٨,٤٦٦	٥,٢٣٦,٣٦٩	مصروفات مستحقة
٤٠٠,١٩٨	٤١٠,٠٧٩	فائدة مستحقة
١٢,٤١٦	٤٧,٥٠٨	أرباح مستحقة على إلتزامات تمويل إسلامي
١,٢٨٤,٧٣٤	٣٧٣,١٢٩	تكاليف ترخيص مستحقة
٦٢٣,٦٥٠	٥٧٦,٥٤٩	مطلوب إلى مشغلي خطوط دولية - بالصادف
١٣٨,٠١٩	٢٤,٦٥٢	القيمة العادلة السلبية للمشتقات
١٣٨,٥٩٠	١٥١,٠٠٧	مطلوبات الإيجار التمويلي (إيضاح ١٨)
٨٢,٣٧٣	١٨٦,٩٠١	التسوية النقدية للمدفوعات السهمية
٣,٧٩٧,٠٤٥	٣,٤٥٠,٩٠٠	ذمم دائنة أخرى
١٧,٢٤٣,٥٤٩	١٤,٩٧٨,٦٠٨	

١٧. بنود الدخل الشامل الأخرى

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦
(مراجعة)		(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
البنود التي قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة			
الإستثمارات المتاحة للبيع			
(٥٠,٨٣٨)	(١١,٢٢٥)	(٢٥,٥٦٨)	١,٨٣٩
(٣٠٨,٠٧٩)	٢,٨٤١	(٢٧,٧٨٢)	٢,٦٧٧
---	١,٦٢٩	---	٤
(٣٥٨,٩١٧)	(٦,٧٥٥)	(٥٣,٣٥٠)	٤,٥٢٠
تحوطات التدفق النقدي			
(٢,٤٣٨)	(٧٥٧)	(١,٥٣٣)	٧٩٢
١٦٠	١٨	٥١	(٥٦)
(٢,٢٧٨)	(٧٣٩)	(١,٤٨٢)	٧٣٦
الشركات الزميلة والمشروع المشترك			
٣,٢٠٧	(٨,١٥٤)	٢,٥٥٧	٤,٠٠٦
إحتياطي تحويل			
(٢,٥٦٦,٦٥٦)	١٠٢,٧٢٩	(٩٠٢,٩٥٩)	٨٦٠
(٦,٦٠٢)	٣,٨٨٥	(٦,٦٠٢)	---
---	١١٤.١	---	---
(٢,٥٧٣,٢٥٨)	١٠٧,٧٢٨	(٩٠٩,٥٦١)	٨٦٠
البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة			
إحتياطي منافع الموظفين			
(٥,٦١٤)	٤,٢١٦	(٢,٩٤٤)	٨٢١
١,٤٠١	---	٧٣٦	---
(٤,٢١٣)	٤,٢١٦	(٢,٢٠٨)	٨٢١
الدخل الشامل الآخر / (الخسارة) للفترة - بالصافي من الضريبة			
(٢,٩٣٥,٤٥٩)	٩٦,٢٩٦	(٩٦٤,٠٤٤)	١٠,٩٤٣

١٨. الإلتزامات

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
٤.٣٦٦.٣٢٤	٤,٨٠٨,٩٤١
٤١٨.٥٥٩	٥٨٨,٦٣٩
١.٦٩٠.٤٠٢	٢,٢٣٨,٦٤٧
٢.٧٠٠.٥٨٧	٣,١٩٠,٠٤٠
٤.٨٠٩.٥٤٨	٦,٠١٧,٣٢٦
٢٤٥.٩٨٨	٢٤٧,٩٢٩
٨٧٤.٨٥٣	٨٥٠,٢٦٣
٣١٩.٠٣٤	١٩٤,٤٥٧
١.٤٣٩.٨٧٥	١,٢٩٢,٦٤٩
(٣٩٤.٨١٠)	(٣٢٣,٨٨٥)
١.٠٤٥.٠٦٥	٩٦٨,٧٦٤
١٣٨.٥٩٠	١٥١,٠٠٧
٩٠٦.٤٧٥	٨١٧,٧٥٧
١.٠٤٥.٠٦٥	٩٦٨,٧٦٤
١٦٧.٨٠١	١٠٩,٢٢٤

الإلتزامات المصروفات الرأسمالية التي لم يوضع لها مخصص النفقات الرأسمالية التقديرية المتعاقد عليها كما في تاريخ التقرير

الإلتزامات الإيجار التشغيلي

الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار المستقبلية:

لا تزيد عن سنة

تزيد عن سنة ونقل عن خمس سنوات

تزيد عن خمس سنوات

صافي نفقات الإيجار التشغيلي المتعاقد عليها كما في تاريخ التقرير

الإلتزامات الإيجار التمويلي

مبالغ تحت إيجارات تمويلية

الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار:

لا تزيد عن سنة

تزيد عن سنة ونقل عن خمس سنوات

تزيد عن خمس سنوات

يخصم: الدخل التمويلي الغير مكتسب

القيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات الإيجار

القيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات الإيجار

الجزء المتداول

الجزء غير المتداول

خطابات إتماد

١٩. المطلوبات المحتملة والدعاوى

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
(مراجعة)	(مدققة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٧٥٧,٤١٣	٨٧٤,٠٢٠	(أ) المطلوبات المحتملة
		خطابات ضمان
١٥,٣٤٦	١٢,٦٥٢	مطالبات على المجموعة لم يعترف بها كمطلوبات

(ب) الدعاوى

جميع القضايا الصادر عنها التقرير في البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ لم يتغير موقفها بصورة جوهرية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦.

٢٠. إفصاحات الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة وتشمل الوكالات الحكومية وشبه الحكومية، والشركات الزميلة، والمساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي إدارة المجموعة، والشركات التي هم مالكيها الرئيسيين. في إطار الأعمال الإعتيادية تدخل المجموعة في معاملات مع الأطراف ذات العلاقة. يتم إعتدال سياسات الأسعار وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة. تدخل المجموعة في معاملات تجارية مع مؤسسات ذات علاقة بالحكومة في إطار الأعمال الإعتيادية في شكل تقديم خدمات إتصالات وإيداع ودائع والحصول على تسهيلات إئتمانية وخلافها.

(أ) معاملات مع الحكومة والمؤسسات ذات الصلة

تدخل المجموعة في معاملات تجارية مع مؤسسات أخرى ذات علاقة بالحكومة في إطار النشاط الإعتيادي للأعمال والتي تتضمن تقديم خدمات إتصالات وإيداع ودائع والحصول على تسهيلات إئتمانية. كافة هذه المعاملات تكون بتعامل تجاري حر في إطار النشاط الإعتيادي للأعمال.

(ب) المعاملات مع أعضاء مجلس الإدارة وكبار الموظفين الآخرين بالإدارة

المسؤولون الرئيسيون في الإدارة هم أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة الذين لديهم الصلاحية والمسؤولية لتخطيط وتوجيه ومراقبة أنشطة المجموعة.

بلغت المكافآت والمنافع لأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة ٩٣,٨٧٥ ألف ريال قطري لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (٦٤,٤٧١ ألف ريال قطري لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥)، كما بلغت ٢٨٤,١٧١ ألف ريال قطري لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (٢٤٠,٥٢٩ ألف ريال قطري لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥).
بلغت مكافآت نهاية الخدمة ٢٢,٣١٠ ألف ريال قطري لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (٤,٠٨٥ ألف ريال قطري لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥)، كما بلغت ٣٢,١٥٦ ألف ريال قطري لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (١٤,٥١٥ ألف ريال قطري لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥). تم إدراج مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة تحت بند "مصروفات بيع، عمومية وإدارية".

٢١. المعلومات القطاعية

المعلومات المتعلقة بقطاعات المجموعة الصادر عنها التقرير موضحة أدناه وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٨) "القطاعات التشغيل". يشترط هذا المعيار أن تكون القطاعات التشغيلية محددة على أساس التقارير الداخلية التي تتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي في المجموعة وتستخدم لتخصيص موارد للقطاعات وتقييم أدائها.

تزاول المجموعة خطأً واحداً من الأعمال وهو تقديم خدمات الاتصالات والمنتجات ذات الصلة. معظم إيرادات وأرباح وموجودات المجموعة تتعلق بعملياتها في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. تعمل المجموعة خارج دولة قطر من خلال شركاتها التابعة والزميلة والعمليات الرئيسية التي يصدر فيها التقرير إلى صانع القرار التشغيلي الرئيسي في المجموعة. تعتبر المجموعة الشركات التابعة والزميلة على أنها قطاعاً يصدر عنه التقرير. ينسب الإيراد إلى القطاعات الصادر عنها التقرير في موقع شركات المجموعة. المبيعات ضمن شركات المجموعة تسجل بأسعار التعامل التجاري الحر.

لأغراض تقارير الإدارة، نظمت المجموعة بشكل وحدات أعمال تجارية بناءً على المنطقة الجغرافية التي تغطيها، وتضم ستة قطاعات يصدر عنها التقرير كالاتي:

- (١) Ooredoo قطر، تقدم خدمات اتصالات محلية ودولية داخل دولة قطر؛
- (٢) آسيا سيليل تقدم خدمات الهاتف الجوال في العراق؛
- (٣) الوطنية للاتصالات تقدم خدمات الهاتف الجوال في الكويت وأماكن أخرى في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا؛
- (٤) اندوسات Ooredoo تقدم خدمات اتصالات مثل الهاتف الجوال وخدمات الاتصالات الثابتة والوسائط المتعددة، ونقل البيانات، وخدمات الانترنت في اندونيسيا؛
- (٥) Ooredoo عُمان تقدم خدمات اتصالات الهاتف الجوال والاتصالات الثابتة في عُمان؛ و
- (٦) أخرى تتضمن بعض من الشركات التابعة للمجموعة التي تقدم خدمات اللاسلكي والاتصالات.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج تشغيل شركاتها التابعة العاملة بصورة منفصلة لغرض اتخاذ القرارات حول توزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات بناءً على الربح أو الخسارة من هذه القطاعات الصادر عنها التقرير. تحدد أسعار التحويل بين قطاعات التشغيل على أساس تعامل تجاري حر بطريقة مماثلة للمعاملات مع الأطراف الأخرى.



Ooredoo (ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢١. المعلومات القطاعية (تتمة)

قطاعات التشغيل

يعرض الجدول التالي بيان الإيرادات والأرباح الخاصة بقطاعات التشغيل التابعة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥:

	قطر	آسيا سيل	الوطنية	Ooredoo	عمان	أخرى	تعدلات	الإجمالي
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	وتهيئات	ألف ريال قطري
الإيرادات	١,٨٩٩,٨٥٢	٢,٣٢١	٢,١٢٨,٣٣٧	٢,٠٩٦,٤٠٩	٢٧١,٧٨٥	٤٩١,٦٣٥	—	٨,٣٥١,٦٤٢
أطراف أخرى	٤٨,٩٥٥	٢,٣٢١	٦٩,٣٠٩	٦,٦٥١	٣,٣٤٥	٤٣,٦٥٨	(١٧٤,٢٣٩)	—
بين قطاعات المجموعة	١,٩٤٨,٨٠٧	١,٠٦٥,٩٤٥	٢,١٩٧,٦٤٦	٢,١٠٣,٠٦٠	٢٧٥,١٣٠	٥٣٥,٢٩٣	(١٧٤,٢٣٩)	٨,٣٥١,٦٤٢
النتائج	٥٥٨,٨٩٨	٦٩,٧١٤	٢٩٦,٩٨٦	١٨٦,٧٤٨	١٥٦,٩٦٨	(٥١٧,٥٢٣)	(١٢٦,٤٠٦)	٢٢٥,٣٨٥
ربح/ (خسارة) القطاع قبل الضريبة	٢٠٦,٨٠٩	٣٦١,٦٦١	٤٢٩,٧٣٠	٦٦٠,٧٥٥	١٦٢,٣٤٦	١٩٠,١٨٤	١٢٦,٤٠٦	٢,١٣٧,٧٨٦
الإهلاك والإطفاء	٢٣٨,٩٩٧	٦,٨٢٢	١٤,٤٥٧	١٦٤,١١١	٥,٧٤٦	١٠,٢٣٣	—	٤٤٠,٣٦٦
صافي تكاليف التمويل								



Ooredoo (ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢١. المعلومات القطاعية (تتمة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة)

	Ooredoo قطر	أسيا سيل	الوطنية للإصالات	Ooredoo انفوسات	Ooredoo عمان	أخرى	تصديقات وشطبقات	الإجمالي
ألف ريال قطري	١,٨٣٠,٤٥٦	١,٢٥٣,١٣٥	٢,١٩٤,٤٩٢	١,٨٢٤,١٢٤	٦٣٦,٩١٩	٤١٥,٤٠٥	—	٨,١٥٤,٥٣١
الإيرادات	٦٤,٢٦٤	١,٨٥٣	٧٨,٣١٧	٦,٦٣٣	٢,٥٢٨	٢٦,٩٢٧	(١٨٠,٥٧٢)	(١)
أطراف أخرى	—	—	—	—	—	—	—	—
بين قطاعات المجموعة	—	—	—	—	—	—	—	—
إجمالي الإيرادات	١,٨٩٤,٧٢٠	١,٢٥٤,٩٨٨	٢,٢٧٢,٨٥٩	١,٨٣٠,٧٥٧	٢٣٩,٤٤٧	٤٤٢,٣٣٢	(١٨٠,٥٧٢)	٨,١٥٤,٥٣١
النتائج	—	—	—	—	—	—	—	—
ربح/ (خسارة) القطاع قبل الضريبة	٥٥٠,٩١٥	١٨٧,٥٦٩	٣٥٨,٥٩٠	(٢١٧,٨٩٠)	١٢٩,٧٠٥	(١١,١٧٨)	(١٣٧,٧٢٤)	(٢)
الإهلاك والإطفاء	١٩٧,٢٢٩	٣٥٢,٢٩٣	٤٢٩,٥٣٢	٥٩٨,٩٦٠	١٢٩,٣٥٣	١٢٧,٥١٨	١٣٧,٧٢٤	(٣)
صافي تكاليف تمويل	٢٥١,٨١٦	١٢,٤٦١	٣٤,٤٤٣	٢٤٩,١٩٣	٥,٧٩٦	٤١	—	٥٥٣,٧٥٠



Ooredoo (ش.م.ق)

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢٠١ . المعلومات القطاعية (تتمة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)

	قطر	Ooredoo	آسيا سيل	الوطنية	Ooredoo	عمان	Ooredoo	أخرى	وتشطيات	الإجمالي
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
الإيرادات	٥,٤٥٩,٤١٨	٣,١٥٣,٣٤٩	٦,٢٢١,٨٢٣	٥,٨٧٤,٠٤٥	١,٩٦٥,٦٤٢	١,٥٩١,٣٣٨	١٢٨,٩٦٤	١,٠٩١,٣٣٨	—	٢٤,٢٦٥,٦١٥
أطراف أخرى	٥٢٢,١٦٠	٨,٠٤٦	٢١٠,٥٧٦	١٦,١٣٣	٧,١٢٠	١٢٨,٩٦٤	١٢٨,٩٦٤	١٢٨,٩٦٤	(٨٩٢,٩٩٩)	—
بين قطاعات المجموعة	٥٢٢,١٦٠	٨,٠٤٦	٢١٠,٥٧٦	١٦,١٣٣	٧,١٢٠	١٢٨,٩٦٤	١٢٨,٩٦٤	١٢٨,٩٦٤	(٨٩٢,٩٩٩)	—
إجمالي الإيرادات	٥,٩٨١,٥٧٨	٣,١٦١,٣٩٥	٦,٤٣٢,٣٩٩	٥,٨٩٠,١٧٨	١,٩٧٢,٧٦٢	١,٧٢٠,٣٠٢	١,٩٧٢,٧٦٢	١,٧٢٠,٣٠٢	(٨٩٢,٩٩٩)	٢٤,٢٦٥,٦١٥
النتائج	١,٤٢٩,٨٢٤	٣١٩,٠٦٥	٧٤٠,٨٦٨	٣٨٢,٠٠٠	٤٦٣,٣٥٨	(٤٢٤,٠٠٥)	٤٦٣,٣٥٨	(٤٢٤,٠٠٥)	(٣٣٩,١٦٧)	٢,٥٧١,٩٤٣
ربح / (خسارة) القطاع قبل الضريبة	١,٤٢٩,٨٢٤	٣١٩,٠٦٥	٧٤٠,٨٦٨	٣٨٢,٠٠٠	٤٦٣,٣٥٨	(٤٢٤,٠٠٥)	٤٦٣,٣٥٨	(٤٢٤,٠٠٥)	(٣٣٩,١٦٧)	٢,٥٧١,٩٤٣
الإهلاك والإطفاء	٦٢٤,١٦٩	١,٠٦٩,٨٧٦	١,٢٩٤,٣٢١	١,٩٢٧,٩١٩	٤٥٨,٤٥٢	٥٢١,٧٩٥	٤٥٨,٤٥٢	٥٢١,٧٩٥	٣٣٩,١٦٧	٦,٢٣٥,٦٩٩
صافي تكاليف التمويل	٧٢٢,٨٧٣	١٤,٦١٥	٩٧,٠٥٠	٤٩٣,٤٢١	١٧,٩٢٨	٢٥,٨١٦	١٧,٩٢٨	٢٥,٨١٦	—	١,٣٧١,٧٠٣



Ooredoo (ش.م.ق)

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرجعية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢١. المعلومات التقطعية (تتمة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (مراجعة)

	قطر	Ooredoo	أسيا سيل	الوطنية	Ooredoo	عمان	Ooredoo	أخرى	تعديلات	الإجمالي
	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	وشطبيات	ألف ريال قطري
الإيرادات	٥,٥٥٣,٣٣٧	٣,٧٠٤,٦٠٠	٦,٩٦١	٢,٤٣٩,٦٠٧	١,٨٢٧,٠٤١	٦,٥٧٦	١,٨٢٦,٦	٧٨,٢٨١	(٦٥٩,١٤٤)	٢٤,١٩٦,٠٧٤
أطراف أخرى										
بين قطاعات المجموعة	٣٤٤,٥٥٠			٢٠٤,٤١٠						
إجمالي الإيرادات	٥,٨٩٧,٣٨٧	٣,٧١١,٥٦١	٦,٩٦١	٢,٦٤٤,٠١٧	١,٨٣٣,٦١٧	٦,٥٧٦	١,٨٢٦,٦	٧٨,٢٨١	(٦٥٩,١٤٤)	٢٤,١٩٦,٠٧٤
التأجيل										
ربح/ (خسارة) القطع قبل الضريبة	١,٧٧١,٣٣١	٤٤٢,٢٢٤	٤٤٢,٢٢٤	٧٤٩,٣٨٤	(٤٦٩,٥٠٧)	٤١١,٥٥٤	(٤٦٩,٥٠٧)	(٤٧٧,٩٧٦)	(٣٥٠,٨٤٠)	٢,٠٧٦,١٧٠
الإهلاك والإطفاء	٥٧٩,٩٦٠	١,٠٦٨,٤٥٨	١,٢٩١,٦٨٩	١,٢٩١,٦٨٩	١,٨٢٨,٥٥٨	٣٩٦,٤٧٧	١,٨٢٨,٥٥٨	٣٨٣,٢٦٩	٣٥٠,٨٤٠	٥,٨٩٩,٢٥١
صافي تكاليف تمويل	٧٦٣,٤٨٧	٤٠,٣٥٥	٤٠,٣٥٥	٨٣,٧٨١	٦١٥,٣٥٤	١٧,٩٨٦	٦١٥,٣٥٤	(٢,٢٥٤)	—	١,٥١٨,٧٠٩



Ooredoo (ش.م.ق)

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢.١. المعلومات القطاعية (تتمة)

ملاحظات:

- (١) عند التوحيد تتطلب الإيرادات بين قطاعات المجموعة.
- (٢) أرباح القطاعات قبل الضرائب لا تشمل التالي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
(٣٥٠,٨٤٠)	(٣٣٩,١٦٧)	(١٣٧,٧٢٤)	(١٢٦,٤٠٦)
إطفاء موجودات غير ملموسة			

(٣) لم يعتبر الإطفاء المتعلق بالموجودات غير الملموسة الإضافية المحدد عند تجميع الأعمال كجزء من مصاريف القطاع.

يمثل الجدول التالي موجودات القطاعات التشغيلية التابعة للمجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

تعميرات	Ooredoo	انوسات	الوطنية	آسيا سيل	قطر Ooredoo			
وتشطيطات	عمان	Ooredoo	للإتصالات	أف ريال قطري	أف ريال قطري			
الإجمالي	أف ريال قطري	أف ريال قطري	أف ريال قطري	أف ريال قطري	أف ريال قطري			
٩٥,٨٠٧,٤٩١	٩,٥٠٦,٤٩٤	١١,٣٧٦,٩١٩	٣,٦٠٨,٣٦٨	١٥,٤٥٧,٠٠٢	٢٢,٦٦٩,١٧٥	١٠,٥٨٩,٨٣٣	٢٢,٥٩٩,٧٠٠	
٩٤,١٥٢,٠٦٥	٩,٤٦٠,٤١٩	١٠,٣٣١,٣٥٦	٣,٨٨٢,٧٧٤	١٥,٨٩٨,٢٩٠	٢٢,٨٤٢,٣٨٠	١٠,٦٦١,١٢١	٢١,٠٧٥,٧٢٥	
							(مراجعة) ٢٠١٦	٢٠١٥ (ملاحظة)
							في ٣٠ سبتمبر	في ٣١ ديسمبر

موجودات القطاع (أ)

(أ) هناك شعرة بقيمة ٩,٥٠٦,٤٩٤ ألف ريال قطري (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٩,٤٦٠,٤١٩ ألف ريال قطري) لم تعتبر كجزء من الموجودات القطاعية.

٢٢. القيم العادلة للأدوات المالية

تدرج القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التدرج التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية حسب تقنيات التقييم:

- المستوى الأول : الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة التي يمكن للمجموعة الوصول إليها في تاريخ القياس.
- المستوى الثاني : مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة المضمنة في المستوى الأول والتي يمكن ملاحظتها للموجودات أو المطلوبات بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
- المستوى الثالث : مدخلات لا يمكن ملاحظتها للموجودات أو المطلوبات.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة عن طريق تدرج القيمة العادلة:

الموجودات المالية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦				
المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	(مراجعة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٤٩٤,٦٧٩	١٩٧,٨٩٢	١٧,١١٤	٧٠٩,٦٨٥	إستثمارات متاحة للبيع
--	١,٥٨٣	--	١,٥٨٣	مشتقات أدوات مالية
٤٩٤,٦٧٩	١٩٩,٤٧٥	١٧,١١٤	٧١١,٢٦٨	
٣١ ديسمبر ٢٠١٥				
المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	(مدققة)	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٥٠٥,٠٢٧	١٨٨,٨١٩	١٧,٨٤٦	٧١١,٦٩٢	إستثمارات متاحة للبيع
--	٢,٦٩٠	--	٢,٦٩٠	مشتقات أدوات مالية
٥٠٥,٠٢٧	١٩١,٥٠٩	١٧,٨٤٦	٧١٤,٣٨٢	

٢٢. القيم العادلة للأدوات المالية (تتمة)

المطلوبات المالية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦			
المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	(مراجعة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
--	٢٤,٦٥٢	--	٢٤,٦٥٢
مشنقات أدوات مالية			
٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	(مدققة)
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري
--	١٣٨,٠١٩	--	١٣٨,٠١٩
مشنقات أدوات مالية			

٢٣. إستبعاد شركة تابعة

في ٢٧ مارس ٢٠١٦ أكملت المجموعة الإجراءات القانونية المتعلقة بإستبعاد إحدى شركاتها التابعة، واي ترايب باكستان مقابل مبلغ صافي بمقدار ٢٧,٢٧٤ ألف ريال قطري. بلغت صافي مطلوبات الشركة التابعة بتاريخ الإستبعاد ٧,١٧٦ ألف ريال قطري، وبالتالي تم الإعتراف بربح بقيمة ٣٤,٤٥٠ ألف ريال قطري نتيجة عملية الإستبعاد.

٢٤. الإستحواذ على شركة تابعة

في ٢ مايو ٢٠١٦، قامت المجموعة بالإستحواذ على حصة مسيطرة في شركة فاست للإتصالات ذ.م.م، الكويت ("فاستكو") بعد إستحواذها على ١٠٠% من ملكية "فاستكو" (حصة ملكية عادية) مقابل مبلغ بقيمة ١٣٢,٦١٢ ألف ريال قطري. إنَّ صافي التدفق النقدي المسدد عند الإستحواذ بعد طرح النقد المستحوذ عليه من الشركة التابعة البالغ ٧٩٦ ألف ريال قطري، بلغ ١٣١,٨١٦ ألف ريال قطري. تم الإعتراف بشهرة مبدئية ناتجة عن عملية الإستحواذ بمبلغ ٧٤,٠٢١ ألف ريال قطري.

ألف ريال قطري	
١٣٢,٦١٢	قيمة الشراء
(٥٨,٥٩١)	صافي الأصول المستحوذ عليها
٧٤,٠٢١	الشهرة المبدئية



Ooredoo (ش.م.ق.)

إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

٢٤. الإستحواذ على شركة تابعة (تتمة)

صافي التدفق النقدي من الإستحواذ على فاستلكو:

ألف ريال قطري	
١٣٢,٦١٢	قيمة الشراء النقدي
(٧٩٦)	النقد وشبه النقد في الشركة التابعة المستحوذ عليها
<u>١٣١,٨١٦</u>	التدفق النقدي للخارج عند الإستحواذ

إنّ المحاسبة المبدئية لعملية الإستحواذ على فاستلكو قد تمت خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ من خلال إستخدام القيمة المبدئية لكل من الموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة المتعرّف عليها. سيتم تقييم الشهرة والتعديلات للقيمة العادلة بشكل نهائي عند الإنتهاء من عملية توزيع تكلفة الشراء خلال سنة من تاريخ الإستحواذ.